KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. december 1994

om ændring af beslutning 94/24/EF om listen over de grænsekontrolsteder, som er foreløbigt udvalgt til at føre veterinærkontrol med produkter og dyr fra tredjelande

(Tekst af betydning for EØS)

(94/988/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/675/EØF af 10. december 1990 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet [1], senest ændret ved direktiv 92/118/EØF [2], særlig artikel 30,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF [3], senest ændret ved beslutning 92/438/EØF [4], særlig artikel 28, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens beslutning 94/24/EF [5] opstilles der en liste over grænsekontrolsteder, der er foreløbigt udvalgt til at føre veterinærkontrol med produkter og dyr fra tredjelande;

Kommissionens tjenestegrene har aflagt inspektionsbesøg på en række grænsekontrolsteder; medlemsstaterne kan i øvrigt foreslå, at der tilføjes nye grænsekontrolsteder på listen, og at allerede opførte grænsekontrolsteder slettes af listen;

på baggrund af resultatet af inspektionsbesøgene og forslagene fra de kompetente myndigheder i Belgien, Tyskland, Frankrig, Holland og Portugal må beslutning 94/24/EF ændres;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BERSLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 94/24/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1994.

På Kommissionens vegne
René STEICHEN
Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT nr. L 373 af 31. 12. 1990, s. 1.
[2] EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 49.
[3] EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 56.
[4] EFT nr. L 243 af 25. 8. 1992, s. 27.
[5] EFT nr. L 18 af 21. 1. 1994, s. 16.

BILAG

ÆNDRING TIL LISTE OVER FORELØBIGT UDVALGTE GRÆNSEKONTROLSTEDER

Grænsekontrolsted		Produkter til konsum		Andre produkter		Fisk	Levende dyr			Bemærkninger
Navn	Type (1)	Temperatur (2)	Andet (3)	Temperatur (2)	Andet (3)	(4)	Hovbærende dyr (5)	Registrerede heste (6)	Andre dyr	
				»BELGIQUE						
Antwerpen	Havn	×	×	×	×					
Oostende	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
	Havn	×	×				×	×	×	
Zeebrugge	Havn	×	×	×	×					
Bruxelles-Zaventem	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
Gent	Havn	×	×	×						
				DEUTSCHLAND						
Stuttgart	Lufthavn	×	×	×	×				×	
Weil/Rhein	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
	Jernbane						×	×	×	
Bietingen	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
München	Lufthavn	×	×	×	×				×	
Furth im Wald — Schafberg	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
Schirnding-Landstraße	Landevej	×	×	×	×			×	×	
Waidhaus	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
Suben-Autobahn	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
Lindau-Hörbranz-Autobahn	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
Kiefersfelden-Autobahn	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
Berlin-Tegel	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	Kun små dyr og dyr i zoologiske haver
Frankfurt/Oder	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
	Jernbane		×		×					Kun tarme, skind, huder, hår og fjer
Forst	Landevej		×		×		×	×	×	
Schönefeld	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
Bremen	Havn	×	×	×	×					

Grænsekontrolsted		Produkter til konsum		Andre produkter		Fisk	Levende dyr			Bemærkninger
Navn	Type (1)	Temperatur (2)	Andet (3)	Temperatur (2)	Andet (3)	(4)	Hovbærende dyr (5)	Registrerede heste (6)	Andre dyr	
Bremerhaven	Havn	×	×	×	×					
Hamburg Hafen	Havn	×	×	×	×			×	×	
Frankfurt/Main	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
Pomellen	Landevej	×	×	×	×					
Rügen	Havn	×	×	×	×			×		
Rostock	Havn	×	×	×	×		×	×	×	
Brake	Havn				×					Animalsk oprindelse
Cuxhaven	Havn	×	×	×	×					
Langenhagen	Lufthavn		×		×		×	×	×	
Köln	Lufthavn	×	×	×	×				×	
Zinnwald	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
Schönberg	Landevej	×	×	×	×			×	×	
Kiel	Havn		×		×			×	×	
Lübeck	Havn	×	×	×	×		×	×	×	
Bad Reichenhall	Landevej	×	×	×	×					
Hamburg Flughafen	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
Konstanz Straße	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
Simbach Kirchdorf	Landevej						×			Kun kvæg fra Østrig
Bad Schandau	Jernbane	×	×	×	×					
					FRANCE					
Boulogne	Havn	×	×	×	×	×				
Dunkerque	Havn	×	×	×	×	×				
Le Havre	Havn	×	×	×	×	×				
Saint-Malo	Havn	×	×	×	×	×				
Brest	Lufthavn	×	×			×				
	Havn	×	×			×				
Concarneau-Douarnenez	Havn					×				
Nantes-Saint-Nazaire	Lufthavn	×	×	×	×	×				
	Havn	×	×	×	×	×				

Grænsekontrolsted		Produkter til konsum		Andre produkter		Fisk	Levende dyr			Bemærkninger
Navn	Type (1)	Temperatur (2)	Andet (3)	Temperatur (2)	Andet (3)	(4)	Hovbærende dyr (5)	Registrerede heste (6)	Andre dyr	
Bordeaux	Lufthavn	×	×	×	×	×				
	Havn	×	×	×	×	×				
Sète	Havn	×	×	×	×	×				
Marseille (port)	Havn	×	×	×	×	×	×	×	×	
La Rochelle-Rochefort	Havn	×	×		×	×				Kun fiskemel
Marseille-Provence	Lufthavn	×	×	×	×	×			×	
Lorient	Havn	×	×	×	×	×				
Roissy-Charles-de-Gaulle	Lufthavn	×	×	×	×	×	×	×	×	
Orly	Lufthavn	×	×	×	×	×	×	×	×	
Lyon-Satolas	Lufthavn	×	×	×	×	×			×	
Nice	Lufthavn	×	×	×	×	×			×	
Toulouse-Blagnac	Lufthavn	×	×	×	×	×			×	
Saint Louis	Lufthavn	×	×	×	×	×			×	
Bâle	Landevej	×	×	×	×	×				
	Jernbane	×	×	×	×	×				
Saint Julien Bardonnex	Landevej	×	×	×	×	×	×	×	×	
Beauvais	Lufthavn							×		
Deauville	Lufthavn							×		
Rouen	Havn	×	×			×				
Ferney-Voltaire	Lufthavn	×	×	×	×	×			×	
Divonne	Landevej							×		
Pontarlier	Landevej	slettes								
				IRELAND						
Dublin-Port	Havn	×	×	×	×	×				
Cork	Havn	×	×	×	×	×	×	×		
Shannon	Lufthavn	×	×	×	×	×	×	×	×	
Waterford	Havn	×	×	×	×	×	×	×		
Killybegs	Havn					×				
Rosslare	Havn					×	×	×		
Dublin-Airport	Lufthavn	×	×	×	×	×	×	×	×	

Grænsekontrolsted		Produkter til konsum		Andre produkter		Fisk	Levende dyr			Bemærkninger
Navn	Type (1)	Temperatur (2)	Andet (3)	Temperatur (2)	Andet (3)	(4)	Hovbærende dyr (5)	Registrerede heste (6)	Andre dyr	
				ITALIA						
Torino-Caselle	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
Chiasso	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
	Jernbane	×	×	×	×		×	×	×	
Milano-Linate	Lufthavn	×	×	×	×				×	
Milano-Malpensa	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
Campo di Trens-Fortezza	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
	Jernbane	×	×	×	×		×	×	×	
Campocologno	Jernbane						×			
Pontebba-Coccau	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
	Jernbane	×	×	×	×		×	×	×	
Gorizia	Lufthavn	×	×	×	×					
	Landevej	×	×	×	×		×	×		
Gaeta	Havn	×								Kun fiskeprodukter
Prosecco-Fernetti	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
	Jernbane	×	×	×	×		×	×	×	
Trieste	Havn	×	×	×	×		×	×	×	
	Landevej	×	×	×	×		×			
Venezia	Lufthavn	×	×	×	×					
	Havn	×	×	×	×					
Ancona	Havn	×	×							
	Lufthavn	×	×							
Bari	Havn	×	×	×	×		×	×	×	
Genova	Lufthavn	×	×	×	×					
	Havn	×	×	×	×					
Livorno	Havn	×	×	×	×					
Roma-Fiumicino	Lufthavn	×	×	×	×			×	×	
Napoli	Lufthavn	×	×		×					
	Havn				×					
Palermo	Lufthavn	×	×		×					
	Havn	×	×		×					

Grænsekontrolsted		Produkter til konsum		Andre produkter		Fisk	Levende dyr			Bemærkninger
Navn	Type (1)	Temperatur (2)	Andet (3)	Temperatur (2)	Andet (3)	(4)	Hovbærende dyr (5)	Registrerede heste (6)	Andre dyr	
Catania	Lufthavn	×	×	×	×					
Roma-Ciampino	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
Olbia	Havn	×								Kun fiskeprodukter
Salerno	Havn	×	×		×					
Reggio Calabria	Lufthavn	×	×		×					
Bologna-Borgo Panigale	Lufthavn	×	×	×	×				×	
Verona-Villafranca	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
Domodossola-Iselle	Landevej	×	×	×	×					
Grand San Bernardo-Pollein	Landevej	×	×	×	×		×	×	×	
La Spezia	Havn	×	×	×	×					
Taranto	Havn	×	×	×	×					
Ravenna	Havn	×	×	×	×					
Pisa	Lufthavn	×	×	×	×					
NEDERLAND										
Amsterdam	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
	Havn	×	×	×	×					
Rotterdam	Lufthavn	×	×	×	×					
	Havn	×	×	×	×					
Eemshaven	Havn	×	×							
Harlingen	Havn	×	×							
Vlissingen	Havn	×	×	×	×					
Maastricht	Lufthavn	×	×	×						Kun sæd
Moerdijk	Havn		×							
PORTUGAL										
Porto	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
	Havn	×	×	×	×					
Lisboa	Lufthavn	×	×	×	×		×	×	×	
	Havn	×	×	×	×					
Funchal (Madeira)	Lufthavn								×	
	Havn	×	×	×	×					

Grænsekontrolsted		Produkter til konsum		Andre produkter		Fisk	Levende dyr			Bemærkninger
Navn	Type (1)	Temperatur (2)	Andet (3)	Temperatur (2)	Andet (3)	(4)	Hovbærende dyr (5)	Registrerede heste (6)	Andre dyr	
Praia da Vitória (Açores)	Havn	×	×	×	×					
Ponta Delgada (Açores)	Lufthavn	×	×	×	×				×	
	Havn	×	×	×	×					
Viana do Castelo	Havn	×								Kun fiskeprodukter
Aveiro	Havn	×								Kun fiskeprodukter
Horta (Açores)	Havn	×								Kun fiskeprodukter
Lages (Açores)	Lufthavn	×	×	×	×				×	
Peniche	Havn					×				
Olhão	Havn					×				
Portimão	Havn					×				
				UNITED KINGDOM						
Dover	Havn	×	×	×	×	×				
Tilbury	Havn	×	×	×	×	×	×	×	×	
Heathrow	Lufthavn	×	×	×	×	×	×	×	×	
Gatwick	Lufthavn	×	×	×	×	×			×	
Southampton	Havn	×	×	×	×	×				
Humber — Hull	Havn	×	×	×	×	×				
Humber — Grimsby	Havn	×	×	×	×	×				
Humber — Immingham	Havn	×	×	×	×	×		×		
Felixstowe	Havn	×	×	×	×	×				
Newhaven	Havn	×	×	×	×	×				
Liverpool	Havn	×	×	×	×	×				
Cardiff	Havn	×	×	×	×	×				
Teesport	Havn	×	×	×	×	×				
Grangemouth	Havn			×		×				
Stansted	Lufthavn		×	×	×	×	×	×	×	Fiskeprodukter med rumtemperatur
Manchester	Lufthavn	×	×	×	×	×	×	×	×	
Luton	Lufthavn						×	×		Fiskeprodukter med rumtemperatur

Grænsekontrolsted		Produkter til konsum		Andre produkter		Fisk	Levende dyr			Bemærkninger
Navn	Type (1)	Temperatur (2)	Andet (3)	Temperatur (2)	Andet (3)	(4)	Hovbærende dyr (5)	Registrerede heste (6)	Andre dyr	
Weymouth	Havn	×	×	×	×	×				
Mostyn	Havn				×					Animalsk protein
Heysham	Havn	×	×	×	×	×				
Tyne-Northshields	Havn	×	×	×	×	×				
Milford Haven incorporating Pembroke	Havn	×	×	×	×	×				
Greenock	Havn			×		×				
Scrabster	Havn				×	×				Animalsk protein
Aberdeen	Lufthavn				×	×				
	Havn	×	×	×	×	×				
Fraserburgh	Havn				×	×				Animalsk protein
Falmouth	Havn				×	×				
Invergordon	Havn	×	×	×	×	×				Animalsk protein
Lerwick	Havn				×	×				Animalsk protein
Belfast	Lufthavn	×	×	×	×	×			×	
	Havn	×	×	×	×	×				
Glasgow	Lufthavn	×	×		×	×			×	
Portsmouth	Havn	×	×	×	×	×				
Runcorn-Ellesmere	Havn		×		×					
Prestwick	Lufthavn	×	×	×	×	×				
Peterhead	Havn				×	×				
Leith	Havn	×	×	×	×	×				
Harwich	Havn	×	×	×	×	×	×	×	×	
Great Yarmouth	Havn	×	×	×	×	×				
Ipswich	Havn	×	×	×	×	×				
Sheerness	Havn	×	×	×	×	×				
Thamesport	Havn	×	×	×	×	×				

(1) Det ikke gældende overstreges.
(2) Produkter, for hvilke der er fastsat temperaturkrav.
(3) Produkter uden temperaturkrav.
(4) Fisk, der kontrolleres i henhold til Kommissionens beslutning 93/352/EØF, som er vedtaget i henhold til artikel 18, stk. 4, i Rådets direktiv 90/675/EØF.
(5) Hovbærende dyr: især kvæg, svin, får, geder og hovdyr, også vilde.
(6) Registrerede heste som omhandlet i Rådets direktiv 90/426/EØF.

LISTE OVER FORELØBIGT UDVALGTE GRÆNSEKONTROLSTEDER FOR »BALAI«-PRODUKTER

Grænsekontrolsted		Produkter til konsum		Andre produkter		Fisk	Levende dyr			Bemærkninger
Navn	Type (1)	Temperatur (2)	Andet (3)	Temperatur (2)	Andet (3)	(4)	Hovbærende dyr (5)	Registrerede heste (6)	Andre dyr	
UNITED KINGDOM										
North Killingholme Wharf	Havn				×					
Grove Wharf Whartons	Havn				×					
New Holland	Havn				×					
Keadby Wharf	Havn				×					
Howdendyke Wharf	Havn				×					
Selby Wharf	Havn				×					Animalsk protein
Boston	Havn				×					Animalsk protein + huder og skind
Fosdyke	Havn				×					Animalsk protein
Sutton Bridge	Havn				×					Animalsk protein
Teignmouth	Havn				×					Animalsk protein
Sharpness Docks	Havn				×					Animalsk protein
Kings Lynn	Havn				×					Animalsk protein
Wells-next-the-Sea	Havn				×					Animalsk protein
Colchester	Havn				×					Animalsk protein
Mistley	Havn				×					Animalsk protein + huder og skind
Dunball	Havn				×					Animalsk protein
Kirkwall Port	Havn				×					Animalsk protein
Dundee Port	Havn	slettes								
Perth Port	Havn				×					Animalsk protein
Glasgow/George IV Dock	Havn				×					Animalsk protein
Edinburgh Airport	Lufthavn				×					Biologiske produkter
Avonmouth	Havn				×					Animalsk protein
Glasson	Havn				×					
Gunness	Havn				×					

Grænsekontrolsted		Produkter til konsum		Andre produkter		Fisk	Levende dyr			Bemærkninger
Navn	Type (1)	Temperatur (2)	Andet (3)	Temperatur (2)	Andet (3)	(4)	Hovbærende dyr (5)	Registrerede heste (6)	Andre dyr	
Inverness	Havn	slettes			×					Animalsk protein
Ullapool	Havn									
Seaham	Havn				×					Animalsk protein
Goole	Havn				×					Animalsk protein
Garston	Havn				×					Animalsk protein

(1) Det ikke gældende overstreges.
(2) Produkter, for hvilke der er fastsat temperaturkrav.
(3) Produkter uden temperaturkrav.
(4) Fisk, der kontrolleres i henhold til Kommissionens beslutning 93/352/EØF, som er vedtaget i henhold til artikel 18, stk. 4, i Rådets direktiv 90/675/EØF.
(5) Hovbærende dyr: især kvæg, svin, får, geder og hovdyr, også vilde.
(6) Registrerede heste som omhandlet i Rådets direktiv 90/426/EØF.«